

Н. А. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

1844—1908

Соч. 3, № 1

ЕЛЬ И ПАЛЬМА

для голоса с фортепиано

Редакция А. Н. Римского-Корсакова
и М. О. Штейнберга

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

МОСКВА

1944

ЛЕНИНГРАД

3990

ИЗДАТЕЛЬСТВО

Музыкальное издательство

Москва

Александру Порфирьевичу Бородину

5^a Ель и пальма

«На северном голом утёсе...»
Музыкальная картинка

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

Слова М. МИХАЙЛОВА
(Из Гейне)

Op. 3 № 1

[2-я редакция - 25 октября 1888 г., С.-Петербург]

Larghetto. ♩ = 72

На се-верном го-лом у - те - се Сто -

- ит О - ди - но - ка - я ель. Ей

M130659

Свердловская
обл. универсальная
научная библиотека
им. В. Г. Беллинского
М. 18047 Г.

piu rit.

дремлет ся. Сон ну ю снеж ным По кро вом о

The first system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains two triplet markings over the first and last three notes of the phrase. The piano accompaniment is in bass clef and consists of chords and single notes. Dynamics include *pp* and *cresc.*

a tempo

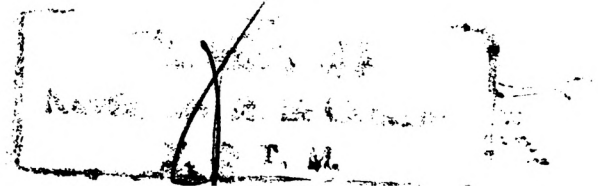
p

де ла ме тель. И е ли ме

The second system continues the musical score. The vocal line is in treble clef and includes the dynamic marking *p*. The piano accompaniment is in bass clef and features several measures with the dynamic marking *ten.* and *pp*. A *sf dimin.* marking is present at the beginning of the piano part.

ре щит ся паль ма,

The third system of the musical score shows the vocal line in treble clef and the piano accompaniment in bass clef. The piano part includes accents (>) over several notes. The dynamic marking *con Ped.* is written at the bottom left of the system.



mf

Что в даль - ней во - сточ - ной зем -

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand, including a five-fingered chord (marked '5') in the first measure.

p

- ле Од - на мол - ча - ли - - - - во то -

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand, including a five-fingered chord (marked '5') in the second measure.

- ску - ет¹⁾ На зно - ем сож - жен - - - ной ска -

The third system continues the musical score. The vocal line starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand, including a five-fingered chord (marked '5') in the second measure.

¹⁾ у Михайлова и в первой редакции романа: горюет...

М. 18047 Г.

Свердловская
общественная
библиотека
им. А. М. Беллинского

M130659

p cresc.

ле. Од - на мол - ча - ли - во то -

espressivo

rit.

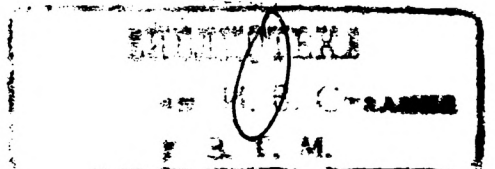
- ску - - ет На зно - ем сожжен - ной ска.

a tempo

ле.²⁾

pp *dim.*

²⁾ Повторение двух последних строк принадлежит автору музыки.



Подписано в печать 18/III-44 г.

Редактор А. Юровский

Печ. л. 3/4

Л41551

Тираж 2000 экз.

Нетный отд. 1-й Образцовой тип. треста „Полиграфкнига“ ОГИЗа при СНК РСФСР. Москва, Валовая, 28. Заказ № 874.

